

大分信息

国际交流广场杂志 vol. 57 2015. 2

寄稿:

在県中国人から見た



来到日本，快有 20 年了。也许因长居日本之故，感觉自己变得象日本人了，这不仅是自我感觉，周围的朋有也有此感并说给我。想一想，确是如次吧。此感不仅来自外观，也在于平时的想事处事的方法和生活方式，特别是象日本人一样我也有兴于日本的各种风俗习惯。

在日本，四季的季节性活动丰富多彩。最近的来说就是过新年了，新年时习于打年糕，是非常有趣的风俗。

今年也和往年一样带着孩子门去了奶奶家，和奶奶一起打了年糕。打年糕是件大忙事，要蒸姜米，再要打成糕，还要趁热揉成小园形的糕，才完事。今年也是孩子的奶奶做主将，我们一群小卒做帮手，忙了半天才打好了今年的年糕。完事之后就可以大品一番了，这也是打年糕的最大的乐趣了。

年糕的吃法多种多样，甜酱油海带味，甜香大豆粉味，甜豆沙浆味，刚打好的粘粘的年糕真是品味无穷，好吃好吃！看着孩子门吃年糕时的笑脸，我一瞬间地感觉到在异国他乡建立的这个自己的家庭的幸福和美满。

这是像日本人一样有趣于日本风俗生活的一例。

虽说如此，在和初次见面的人说起话时，至今还是会被问“请问你是哪国人？”此时我深感到自己还不能象日本人一样说一口地地道道的日语。



自我介绍

我叫笠置智惠，旧名李智，来自中国西安市。
19 年前来到日本的横滨市留学，毕业之后在大分县工作。之后在这里结婚建立了家庭并定居于大分市。我爱好观赏日本的日剧，还有和朋友聊天。还要请在县的各位多多关照。

3 月份国际交流广场活动

咨询电话：097-533-4021

汉语免费咨询：2015 年 3 月份的汉语免费咨询日为 5、12、19、26 号。

咨询日为每周四 10:00—13:00，精通中文的工作人员在国际交流广场等待各位的汉语咨询。如想汉语交谈、如想倾诉烦恼，都可来广场。因广场有可讲中文的工作人员，所以刚来日本的朋友、不太懂日语的朋友都可来广场玩，如遇到困难了、或想介绍大分的好吃好玩的地方，当然是更受欢迎。

他加禄语的免费咨询：可用他加禄语进行相谈，如遇到什么烦恼、或想用母语交谈交朋友的话，请来广场。时间为 3 月 7 日、17 日 13:00—16:00，相谈员为吉武路投拉女士（大分县菲律宾友好协会）出身菲律宾。

外国人免费咨询：3 月 1 日、18 日 13:00—16:00，大分县外国住民为对象，国际交流广场每月都举办免费咨询活动，如县在住外国人的入国、在留资格手续等法律的免费咨询等。如需汉语咨询时，可提前 2 天预约。

国际理解讲座：3 月 7 日 14:00—16:00，在 iichiko 综合文化中心地下一层的小影像馆，国际交流广场将邀请在住大分 24 年的美国讲师令库皆浮里先生介绍美国特别是自己的家乡堪萨斯州。在讲座中通过各种游戏与日本进行比较，体验两国不同的文化。不须预约，免费参加。

免费发放图书：国际交流广场将从 3 月 7、10—13 日，免费发放各种外国图书。每人至多可拿 10 本，来时请自带装书包。

3 月 1 日	<u>游览马车开始仪式</u> 汤布院每年告知春季来临的活动仪式。 场所：JR 由布院车站前广场 咨询：由布院观光事务所 0977-85-4464
3 月上旬	<u>汤布院儿童电影节</u> 每年大家一起决定题目，放映父子两代都观赏上的电影。 场所：由布市汤布院公民馆 咨询：由布市汤布院公民馆 0977-84-2604
3 月 15 日	<u>别府志高湖开放</u> 别府代表景胜志高湖为祈愿开放期间的安全，在开放的第 1 天举行安全祈愿祭，并免费租借游览小船及举办各种节日活动等。 场所：别府志高湖周围 咨询：别府市综合振兴中心 0977-25-3601
3 月 21、22 日	<u>高崎山 海卵水族馆春季活动</u> 为迎合春假，高崎山和水族馆将举行各种假期活动。还将招大分有名小吃摆摊位、举办各种音乐会、还可体验与海洋生物交流及抽奖活动等。 咨询：高崎山自然动物园 097-532-5010 海卵水族馆 097-534-1010
3 月 22 日	<u>第 11 届昭和之城复古车大集会</u> 素有昭和之城的丰后高田市每年都举办复古车大集会，可在当天看到昭和时代的各种名车，也还可体验昭和时代的车盖儿巴士等。 咨询：丰后高田市商工观光课 0978-22-3100

<p>3月27日～ 4月5日</p>	<p><u>白杵城址樱花节</u> 由丰后战国时期的大名大友宗麟所建，江户时代的藩主修建的白杵城周围种着1000多棵樱花。每年樱花盛开时节都举行各种盛大活动。 场所：白杵公园 咨询：白处市观光情报协会 0972-64-7130</p>
------------------------	---

4月份国际交流广场活动
咨询电话：097-533-4021

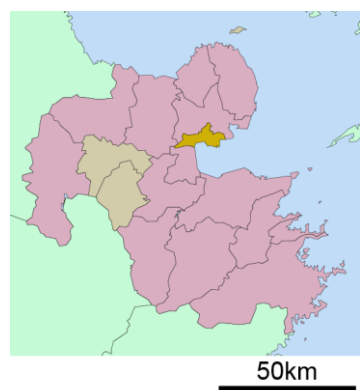
汉语免费咨询：2015年4月份的汉语免费咨询日为2、9、16、23、30号。

咨询日为每周四 10:00---13:00, 精通中文的工作人员在国际交流广场等待各位的汉语咨询。如想汉语交谈、如想倾诉烦恼, 都可来广场。因广场有可讲中文的工作人员, 所以刚来日本的朋友、不太懂日语的朋友都可来广场玩, 如遇到困难了、或想介绍大分的好吃好玩的地方, 当然是更受欢迎。

他加禄语的免费咨询：可用他加禄语进行相谈, 如遇到什么烦恼、或想用母语交谈交朋友的话, 请来广场。时间为4月4日、21日 13:00---16:00, 相谈员为吉武珞投拉女士(大分县菲律宾友好协会)出身菲律宾。

外国人免费咨询：4月5日、15日 13:00---16:00, 大分县外国住民为对象, 国际交流广场每月都举办免费咨询活动。如需汉语咨询时, 可提前2天预约。

<p>4月1日～ 4月5日</p>	<p><u>第101届别府八汤温泉节</u> 节日期间将在别府各地举办节日活动, 如采取神火仪式、扇山火节、泼水节、节日游行等。期间别府各地约100所温泉将免费开放。 详情请咨询：别府市观光协会事务所 0977-24-2828</p>
<p>4月12日</p>	<p><u>别府鹤见岳登山大会</u> 从海拔0米的海岸线开始向1375米高的鹤见岳山顶一气登山, 途中没有信号灯、没有车辆拦路的烦恼。登山路分8公里和12公里两个, 可随意任选其一参加。咨询：别府鹤见岳一气登山大会实行委员会 0977-24-2828</p>



日出町位于大分县中北部, 山清水秀自然丰富。走在有着城下町历史的街道或散步在城下海岸远望别府湾, 足够体验时间的悄然流逝。

说日出町, 不得不题天下美味的城下蝶鱼。日出町地处海水与淡水交汇处, 自古以来就是全日本有名的养育城下蝶鱼的好地方。就为了品尝一口城下蝶鱼, 古往今来的名人逸士不远千里拜访日出町,

其中最有名的是旧成清家别墅（的山庄）。现在已被指定为国家重要文化财产，不再营业，是一所可观望别府湾、高崎山的美丽庭园。

说日出町还不得不题世界有名的 Hello Kitty 和她的朋友们居住的和谐乐园。这里有着热情表演，有着各种娱乐设施，还有着期间限定的盛大的灯饰，从老到小都可在这里娱乐。

不妨大家有时间到日出町来玩儿！



Hello Kitty Land 和谐乐园



城下蝶鱼

大分县内的各种生活信息及便利消息还可以通过上网 (<http://www.oitaplaza.jp/chinese/>) 及手机的网上免费杂志 OIPM 可了解。手机的网上杂志 OIPM 分日语、简明日语、英语、汉语 3 国语言发信。登记方法很简单，先从手机上发空邮件，然后按照返回来的邮件内容进行登记。请选择 1 种语言之后再发一次空邮件即可，免费登记。汉语：chn@oipm.jp

编辑发行：（公财）大分县艺术文化体育振兴财团
国际交流广场

〒870-0029 大分市高砂町 2-33 OASIS 广场 21 地下 1 层

工作时间：9:30—19:00

休息日：周日、节假日及第 2、4 周的周一、周六

电话：097-533-4021 传真：097-533-4052

E-mail: chugokugo@emo.or.jp

网址：<http://www.oitaplaza.jp/>

*** 国际交流广场精通中文的工作人员每周星期四（10:00—13:00）会在此工作。如在生活、工作上遇到烦恼时，敬请来广场咨询。**

国际交流广场的地址：从大分站大约走 10 分钟，OASIS（オアシス）广场 21 的地下 1 层。

